

Dziennik Urzędowy

Unii Europejskiej

C 255



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Tom 52

24 października 2009

Powiadomienie nr

Spis treści

Strona

I Rezolucje, zalecenia i opinie

OPINIE

Komisja

2009/C 255/01

Zawiadomienie na mocy art. 19 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 732/2008 o zakończeniu dochodzenia odnośnie do wolności związkowej i ochrony praw związkowych w Republice Salvadora

1

II Informacje

INFORMACJE INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja

2009/C 255/02

Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE – Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu ⁽¹⁾

3

2009/C 255/03

Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE – Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu ⁽¹⁾

4

PL

IV *Zawiadomienia*

ZAWIADOMIENIA INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja

2009/C 255/04	Kursy walutowe euro	7
---------------	---------------------------	---

ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

2009/C 255/05	Zestawienie notyfikacji otrzymanych przez Komisję Europejską w 2008 r. na mocy art. 5 rozporządzenia (WE) nr 258/97 Parlamentu Europejskiego i Rady.....	8
2009/C 255/06	Informacje przekazane przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/2008 uznające niektóre rodzaje pomocy za zgodne ze wspólnym rynkiem w zastosowaniu art. 87 i 88 Traktatu (ogólne rozporządzenie w sprawie wyłączeń blokowych) ⁽¹⁾	16

V *Ogłoszenia*

PROCEDURY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja

2009/C 255/07	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.5495 – Unicredit/Banca IMI/EuroTLX) ⁽¹⁾	21
2009/C 255/08	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.5556 – JPMC/Schoeller Arca Systems) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	22



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

(Ciąg dalszy na wewnętrznej tylnej stronie okładki)

I

(Rezolucje, zalecenia i opinie)

OPINIE

KOMISJA

Zawiadomienie na mocy art. 19 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 732/2008 o zakończeniu dochodzenia odnośnie do wolności związkowej i ochrony praw związkowych w Republice Salwadoru

(2009/C 255/01)

W dniu 31 marca 2008 r. Komisja, decyzją 2008/316/WE ⁽¹⁾, wszczęła dochodzenie w celu ustalenia, czy krajowe prawodawstwo Republiki Salwadoru (zwanej dalej „Salwadorem”) nie zawiera już Konwencji Międzynarodowej Organizacji Pracy („MOP”) nr 87 dotyczącej wolności związkowej i ochrony praw związkowych lub czy prawodawstwo to jest skutecznie wdrażane. Dochodzenie wszczęto na podstawie informacji otrzymanych przez Komisję dotyczących uznania przez Sąd Najwyższy Salwadoru w orzeczeniu z dnia 28 października 2007 r. w sprawach 63-2007 i 69-2007 niektórych przepisów Konwencji MOP nr 87 za niezgodne z art. 47 konstytucji Salwadoru.

Komisja przeprowadziła dochodzenie, w toku którego ustalono, że Salwador ratyfikował Konwencję MOP nr 87 i włączył ją do prawodawstwa krajowego. Wyniki dochodzenia potwierdziły również, że orzeczenie Sądu Najwyższego Salwadoru nie unieważniło ratyfikacji Konwencji MOP nr 87. Konwencja ta nadal obowiązuje w Salwadorze. Jednakże na skutek orzeczenia Sądu Najwyższego Salwadoru art. 2 Konwencji nr 87 obowiązuje jedynie częściowo. Wolność związkowa zapisana i gwarantowana w art. 2 Konwencji nr 87 dotyczy w Salwadorze jedynie pracowników sektora prywatnego, a nie tych zatrudnionych w sektorze publicznym.

W dniu 26 września 2008 r. Komisja otrzymała komunikat od rządu Salwadoru, w którym rząd informował o wszczęciu procesu zmiany art. 47 konstytucji w celu sprecyzowania, że pracownicy sektora publicznego otrzymają prawa zrzeszania się w związkach zawodowych. Salwador dodał również, że Zgromadzenie Ustawodawcze Salwadoru zatwierdziło tę zmianę w dniu 24 sierpnia 2006 r. oraz zobowiązał się, że będzie popierał zakończenie procedury zatwierdzenia tej zmiany, kiedy nowe Zgromadzenie Ustawodawcze Salwadoru rozpocznie pełnienie obowiązków w maju 2009 r. W dniu 27 maja 2009 r. Zgromadzenie Ustawodawcze Salwadoru przyjęło poprawkę art. 47 konstytucji Salwadoru, dotyczącą niezgodności tego artykułu z Konwencją MOP nr 87. Poprawka ta została opublikowana w dniu 4 czerwca 2009 r. w Dzienniku Urzędowym Salwadoru, księga 383, nr 102, i weszła w życie w dniu 12 czerwca 2009 r. W poprawce przewiduje się, że prawa gwarantowane na mocy art. 2 Konwencji nr 87 zostaną rozszerzone na pracowników sektora publicznego w Salwadorze, przy jednoczesnym wykluczeniu niektórych określonych kategorii pracowników tego sektora. Zasięg klauzuli wyjątkowej jest szerszy niż jest to dopuszczalne zgodnie z Konwencją MOP nr 87. Tym samym niezgodność między krajowym prawodawstwem Salwadoru a Konwencją MOP nr 87 została w dużym stopniu usunięta, jednakże nadal istnieje pewna niezgodność między poprawionym artykułem 47 konstytucji Salwadoru a art. 2 Konwencji MOP nr 87.

W obliczu znacznych wysiłków podjętych przez rząd Salwadoru, które doprowadziły do poprawki art. 47 konstytucji Salwadoru, w wyniku której usunięta została główna przeszkoda w korzystaniu w Salwadorze z praw zapisanych w art. 2 Konwencji MOP nr 87, Komisja uważa, że czasowe wycofanie szczególnego rozwiązania motywacyjnego przyznanego Salwadorowi na mocy rozporządzenia (WE) nr 732/2008 ⁽²⁾ jest

⁽¹⁾ Dz.U. L 108, z 18.4.2008, s. 29.

⁽²⁾ Dz.U. L 211, z 6.8.2008, s. 1.

obecnie nieuzasadnione. Jednakże zgodnie z art. 8 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 732/2008 Komisja będzie obserwowała wykonywanie praw gwarantowanych w art. 2 Konwencji nr 87 w ramach bieżącego monitorowania wyników wszystkich państw beneficjentów szczególnego rozwiązania motywacyjnego.

Na mocy art. 19 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 732/2008 i zgodnie z procedurą określoną w art. 27 ust. 5 tego rozporządzenia Komisja podjęła decyzję, że wyniki dochodzenia nie uzasadniają czasowego wycofania szczególnego rozwiązania motywacyjnego, o którym mowa w sekcji 2 rozdziału II rozporządzenia (WE) nr 732/2008, i dlatego należy zakończyć dochodzenie.

II

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA

Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE**Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2009/C 255/02)

Data przyjęcia decyzji	11.9.2009
Numer środka pomocy państwa	N 329/09
Państwo członkowskie	Finlandia
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	State capital injection to deposit banks
Podstawa prawna	HE 4/2009 vp Hallituksen esitys laiksi valtion pääomasijoituksista talletuspankkeihin
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Pomoc na zaradzenie poważnym zaburzeniom gospodarki
Forma pomocy	Inne formy pozyskiwania kapitału
Budżet	Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu 4 000 mln EUR
Intensywność pomocy	—
Czas trwania	1.11.2009–1.5.2010
Sektory gospodarki	Pośrednictwo finansowe
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministry of Finance PO Box 28 FI-00023 Government FINLAND
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm

Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE**Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2009/C 255/03)

Data przyjęcia decyzji	15.9.2009
Numer środka pomocy państwa	N 206/09
Państwo członkowskie	Niemcy
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Finanzierungssatzung für den Öffentlichen Personennahverkehr im Landkreis Anhalt-Bitterfeld
Podstawa prawna	Personenbeförderungsgesetz, Gesetz über den öffentlichen Personennahverkehr im Land Sachsen-Anhalt, Landkreisordnung des Landes Sachsen-Anhalt, Nahverkehrsplan des Landkreises Anhalt-Bitterfeld, Finanzierungssatzung für den Öffentlichen Personennahverkehr im Landkreis Anhalt-Bitterfeld
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Rekompensaty dla przedsiębiorstw autobusowych z tytułu świadczenia usługi publicznej polegającej na przewozach autobusowych
Forma pomocy	Środek nie stanowi pomocy
Budżet	26,6 mln EUR
Intensywność pomocy	—
Czas trwania	2009–2018
Sektory gospodarki	Sektor transportu
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Landkreis Anhalt-Bitterfeld Am Flugplatz 1 06366 Köthen (Anhalt) DEUTSCHLAND
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm

Data przyjęcia decyzji	15.9.2009
Numer środka pomocy państwa	N 207/09
Państwo członkowskie	Niemcy
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Satzung zur Unterstützung eigenwirtschaftlicher Verkehrsleistungen im Landkreis Wittenberg

Podstawa prawna	Personenbeförderungsgesetz, Gesetz über den öffentlichen Personennahverkehr im Land Sachsen-Anhalt, Landkreisordnung des Landes Sachsen-Anhalt, Nahverkehrsplan des Landkreises Wittenberg, Satzung zur Unterstützung eigenwirtschaftlicher Verkehrsleistungen im Landkreis Wittenberg
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Rekompensaty dla przedsiębiorstw autobusowych z tytułu świadczenia usługi publicznej polegającej na przewozach autobusowych
Forma pomocy	Środek nie stanowi pomocy
Budżet	10,39 mln EUR
Intensywność pomocy	—
Czas trwania	2009–2015
Sektory gospodarki	Sektor transportu
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Landkreis Wittenberg Breitscheidstr. 3 06886 Wittenberg DEUTSCHLAND
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm

Data przyjęcia decyzji	2.7.2009
Numer środka pomocy państwa	N 247/09
Państwo członkowskie	Zjednoczone Królestwo
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	N 247/09 — United Kingdom — Mode Shift Revenue Support Scheme
Podstawa prawna	Railways Act 2005, Part 2, Sections 6, 8 and 10 Transport Act 2000, Part 5, Section 272 Transport (Scotland) Act 2001, Part 4, Section 71
Rodzaj środka pomocy	Dotacja bezpośrednia
Cel pomocy	Ochrona środowiska
Forma pomocy	Program pomocy
Budżet	Całkowita kwota pomocy: 135 mln GBP Roczne wydatki: 27 mln GBP W przypadku Szkocji analogiczny budżet (o rocznej wysokości 8 mln GBP) obejmuje zarówno program MSRS (<i>Mode Shift Revenue Support Scheme</i>) jak i program WFG.
Intensywność pomocy	30 % całkowitych kosztów kolejowego/wodnego transportu śródlądowego – do 50 % wydatków kwalifikowalnych
Czas trwania	1.4.2010–31.3.2015
Sektory gospodarki	Transport kolejowy i żegluga śródlądowa

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Department for Transport Freight and Logistics Division Zone 2/14 Great Minster House 76 Marsham Street London SW1P 4DR UNITED KINGDOM
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm

IV

(Zawiadomienia)

ZAWIADOMIENIA INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾**23 października 2009 r.**

(2009/C 255/04)

1 euro =

Waluta			Kurs wymiany		
Waluta			Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,5020	AUD	Dolar australijski	1,6235
JPY	Jen	137,97	CAD	Dolar kanadyjski	1,5807
DKK	Korona duńska	7,4438	HKD	Dolar hong kong	11,6405
GBP	Funt szterling	0,91720	NZD	Dolar nowozelandzki	1,9872
SEK	Korona szwedzka	10,2338	SGD	Dolar singapurski	2,0928
CHF	Frank szwajcarski	1,5132	KRW	Won	1 774,80
ISK	Korona islandzka		ZAR	Rand	11,2133
NOK	Korona norweska	8,3275	CNY	Yuan renminbi	10,2564
BGN	Lew	1,9558	HRK	Kuna chorwacka	7,2200
CZK	Korona czeska	25,909	IDR	Rupia indonezyjska	14 171,37
EEK	Korona estońska	15,6466	MYR	Ringgit malezyjski	5,0805
HUF	Forint węgierski	265,96	PHP	Peso filipińskie	70,564
LTL	Lit litewski	3,4528	RUB	Rubel rosyjski	43,5325
LVL	Łat łotewski	0,7090	THB	Bat tajlandzki	50,204
PLN	Złoty polski	4,1752	BRL	Real	2,5775
RON	Lej rumuński	4,2903	MXN	Peso meksykańskie	19,3758
TRY	Lir turecki	2,2051	INR	Rupia indyjska	69,8580

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez ECB.

ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Zestawienie notyfikacji otrzymanych przez Komisję Europejską w 2008 r. na mocy art. 5 rozporządzenia (WE) nr 258/97 Parlamentu Europejskiego i Rady

(2009/C 255/05)

W okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2008 r. Komisja Europejska otrzymała 29 notyfikacji o wprowadzeniu do obrotu nowej żywności lub nowych składników żywności zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 258/97 ⁽¹⁾.

	Wnioskodawca	Opis żywności lub jej składników	Dowody naukowe	Notyfikacja	Data przekazania do państw członkowskich
31	Cognis Deutschland GmbH & Co. KG Postfach 13 01 64 40551 Düsseldorf DEUTSCHLAND Henkelstrasse 67 40589 Düsseldorf DEUTSCHLAND	Estry fitosteroli, stosowane jako dodatki do (i) produktów typu mlecznego oraz produktów typu jogurt, oraz (ii) tłuszczów do smarowania, jak określono w rozporządzeniu Rady (WE) nr 2991/94, z wyłączeniem tłuszczów do gotowania i smażenia oraz produktów do smarowania na bazie masła lub innego tłuszczu zwierzęcego oraz fitosterole oraz ich estry stosowane jako dodatki do tłuszczów do smarowania (z wyłączeniem tłuszczów do gotowania i smażenia oraz produktów do smarowania na bazie masła lub innego tłuszczu zwierzęcego), sosów sałatkowych łącznie z majonezem i produktów typu mlecznego, jak określono w decyzji Komisji 2004/333/WE, ostrych sosów, jak określono w decyzji Komisji 2004/334/WE oraz napojów owocowych na bazie mleka, jak określono w decyzji Komisji 2004/336/WE oraz chleb żytni z dodatkiem estrów fitosteroli lub fitosteroli Stosuje się wymagania określone w art. 2 w wyżej wymienionych decyzjach	FSA ⁽¹⁾ (UK) wniosek o wydanie opinii w sprawie istotnej równorzędności fitosteroli i ich estrów Opinia NFB ⁽²⁾ (FIN) w sprawie istotnej równorzędności fitosteroli, estrów fitosteroli i środków spożywczych z ich dodatkiem (Cognis Deutschland GmbH & Co) Opinia NFB ⁽²⁾ (FIN) w sprawie istotnej równorzędności chleba żytniego z dodatkiem fitosterolu Cognis (Cognis Deutschland GmbH & Co)	23 lipca 2004 r. 20 kwietnia 2005 r. 23 maja 2006 r.	4 sierpnia 2004 r. 29 czerwca 2005 r. 9 czerwca 2006 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 43 z 14.2.1997, s. 1.

	Wnioskodawca	Opis żywności lub jej składników	Dowody naukowe	Notyfikacja	Data przekazania do państw członkowskich
31v	Gebr. Woerle GmbH Postfach 18 Enzing 26 5302 Henndorf bei Salzburg ÖSTERREICH	Produkty typu mlecznego takie jak produkty typu mlecznego półtłuste i odtłuszczone, również z dodatkiem owoców lub zbóż, produkty fermentowane typu mlecznego takie jak jogurty, napoje sojowe, produkty typu ser (zawartość tłuszczu ≤ 12 g na 100 g), w których tłuszcz mleczny lub białka mleka zostały częściowo lub całkowicie zastąpione tłuszczem roślinnym lub białkami roślinnymi Porcja nie może zawierać więcej niż 3 g (w przypadku jednej porcji na dzień) lub więcej niż 1 g (w przypadku 3 porcji na dzień) dodanych fitosteroli; Jedno opakowanie napoju nie może zawierać więcej niż 3 g dodanych fitosteroli	Dostawcą estrów fitosteroli jest Cognis	6 października 2008 r.	7 listopada 2008 r.
31w	Mills of Crete SA Eth. Veniselou 40 73 200 Souda Crete GREECE	Chleb żytni z mąki zawierającej ≥ 50 % żyta i ≤ 30 % pszenicy oraz ≤ 4 % cukru, ale bez dodatku tłuszczu, z dodatkiem fitosteroli Porcja nie może zawierać więcej niż 3 g (w przypadku jednej porcji na dzień) lub więcej niż 1 g (w przypadku 3 porcji na dzień) dodanych fitosteroli;	Dostawcą estrów fitosteroli jest Cognis	5 grudnia 2008 r.	11 grudnia 2008 r.
31x	Valio Ltd PO Box 10 Meieritie 6, Pitäjänmäki FI-00039 Valio Helsinki SUOMI/FINLAND	Tłuszcze do smarowania z wyłączeniem tłuszczów do gotowania i smażenia oraz produktów do smarowania na bazie masła lub innego tłuszczu zwierzęcego z dodatkiem fitosteroli Produkty typu mlecznego takie jak produkty typu mlecznego półtłuste i odtłuszczone, również z dodatkiem owoców lub zbóż, produkty fermentowane typu mlecznego takie jak jogurty, napoje sojowe, produkty typu ser (zawartość tłuszczu ≤ 12 g na 100 g), w których tłuszcz mleczny lub białka mleka zostały częściowo lub całkowicie zastąpione tłuszczem roślinnym lub białkami roślinnymi Porcja nie może zawierać więcej niż 3 g (w przypadku jednej porcji na dzień) lub więcej niż 1 g (w przypadku 3 porcji na dzień) dodanych fitosteroli; Jedno opakowanie napoju nie może zawierać więcej niż 3 g dodanych fitosteroli	Dostawcą fitosteroli jest Cognis	2 grudnia 2008 r.	11 grudnia 2008 r.

	Wnioskodawca	Opis żywności lub jej składników	Dowody naukowe	Notyfikacja	Data przekazania do państw członkowskich
31y	Viotros SA Block 31 DA 13 Phase B 574 00 Industrial Area of Sindos (Echedoros — Thessaloniki) GREECE	Produkty typu ser (zawartość tłuszczu ≤ 12 g na 100 g), w których tłuszcz mleczny lub białka mleka zostały częściowo lub całkowicie zastąpione tłuszczem roślinnym lub białkami roślinnymi Porcja nie może zawierać więcej niż 3 g (w przypadku jednej porcji na dzień) lub więcej niż 1 g (w przypadku 3 porcji na dzień) dodatku fitosteroli;	Dostawcą fitosteroli jest Cognis	24 kwietnia 2008 r.	30 kwietnia 2008 r.
40e	R & L Holdings Ltd. P.O. Box 977 Vaitele Apia SAMOA	Sok z noni (sok z owoców <i>Morinda citrifolia</i>)	ACNFP ⁽³⁾ (UK) Opinia w sprawie istotnej równorzędności soku z noni produkowanego na wyspach Oceanu Spokojnego, wydana zgodnie z art. 5 rozporządzenia w sprawie nowej żywności	17 stycznia 2008 r.	28 stycznia 2008 r.
41	Forbes Medi-Tech Inc. 750 West Pender Street Vancouver B.C. V6C 2T8 CANADA	Żywność wymieniona w art. 1 decyzji Komisji 2000/500/WE oraz w załączniku 1 do decyzji Komisji 2004/333/WE, 2004/334/WE, 2004/335/WE i 2004/336/WE (tłuszcze do smarowania, sosy sałatkowe, produkty fermentowane typu mlecznego, napoje sojowe, produkty typu ser, produkty typu jogurt, ostre sosy, napoje owocowe na bazie mleka) z dodatkiem fitosteroli/fitostanoli (Reducol TM) Chleb żytni Produkty serowe (zawartość tłuszczu < 12 g na 100 g) z dodatkiem fitosteroli lub estrów fitosteroli.	Opinia NFB ⁽²⁾ (FIN) z dnia 28 lutego 2005 r. w sprawie istotnej równorzędności żywności z dodatkiem fitosteroli/fitostanoli Reducol TM (Forbes Medi-Tech Inc.) Opinia NFB ⁽²⁾ (FIN) w sprawie istotnej równorzędności chleba żytniego z dodatkiem fitosteroli REDUCOL TM Pismo urzędu FSAI ⁽⁴⁾ (IRL) z dnia 6 września 2006 r. w sprawie istotnej równorzędności	22 kwietnia 2005 r. 12 czerwca 2006 r. 3 października 2006 r.	6 czerwca 2005 r. 3 sierpnia 2006 r. 6 listopada 2006 r.
41l	Caseificio Pinzolo Fiaavè Rovereto S.c.r.l. Via A. Degasperi 12/A 38075 Favé (Trento) TN ITALIA	Produkty typu jogurt z dodatkiem fitosteroli Porcja nie może zawierać więcej niż 3 g (w przypadku jednej porcji na dzień) lub więcej niż 1 g (w przypadku 3 porcji na dzień) dodanych fitosteroli/fitostanoli Jedno opakowanie napoju nie może zawierać więcej niż 3 g dodanych fitosteroli	Dostawcą fitosteroli jest Forbes MediTech	3 marca 2008 r.	18 marca 2008 r.
41m	Rupp Käseexport GmbH Krüzastraße 8 6912 Hörbranz ÖSTERREICH	Produkty typu ser z dodatkiem fitosteroli Porcja nie może zawierać więcej niż 3 g (w przypadku jednej porcji na dzień) lub więcej niż 1 g (w przypadku 3 porcji na dzień) dodanych fitosteroli/fitostanoli	Dostawcą fitosteroli jest Forbes MediTech	7 lipca 2008 r.	28 października 2008 r.

	Wnioskodawca	Opis żywności lub jej składników	Dowody naukowe	Notyfikacja	Data przekazania do państw członkowskich
54	Triple Crown AB Stenslingan 10 SE-182 38 Stockholm SVERIGE Stenslingan 10 SE-182 38 Danderyd SVERIGE	Fitosterole stosowane w produktach typu mlecznego i typu jogurt Ser miękki o niskiej zawartości tłuszczu/ser topiony (zawartość tłuszczu ≤ 12 g na 100 g) i chleb żytni	Opinia ACNFP ⁽³⁾ w sprawie istotnej równorzędności wolnych fitosteroli zgodnie z art. 5 rozporządzenia w sprawie nowej żywności Opinia NFB ⁽²⁾ w sprawie istotnej równorzędności fitosterolu wytwarzanego przez Triple Crown oraz środków spożywczych z jego dodatkiem (Triple Crown AB)	11 listopada 2005 r. 16 października 2006 r.	8 grudnia 2005 r. 7 listopada 2006 r.
54b	Koninklijke ERU Kaasfabrik BV Postbus 7 3440 AA Woerden NEDERLAND Middelandse Zee 7 3446 CG Woerden NEDERLAND	Produkty typu ser z dodatkiem fitosteroli Porcja nie może zawierać więcej niż 3 g (w przypadku jednej porcji na dzień) lub więcej niż 1 g (w przypadku 3 porcji na dzień) dodanych fitosteroli/fitostanoli	Dostawcą fitosteroli jest Triple Crown	23 kwietnia 2008 r.	14 maja 2008 r.
57	Vitae-Caps S.A. Polígono Industrial Torrehierro C/ Gutemberg, 356 45600 Talavera de la Reine (Toledo) ESPAÑA	Napoje ryżowe z dodatkiem fitosteroli Porcja nie może zawierać więcej niż 3 g (w przypadku jednej porcji na dzień) lub więcej niż 1 g (w przypadku 3 porcji na dzień) dodanych fitosteroli/fitostanoli Jedno opakowanie napoju nie może zawierać więcej niż 3 g dodanych fitosteroli/fitostanoli	Opinia AESA ⁽⁵⁾ z dnia 26 maja 2008 r. w sprawie istotnej równorzędności fitosteroli i ich estrów zgodnie wytworzonych przez VitaeCaps S.A. zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 258/97	25 czerwca 2008 r.	9 lipca 2008 r.
62	Oy Foodfiles Ltd Niementie 2 L 6 FI-70210 Kuopio SUOMI/FINLAND on behalf of Arboris LLC	Tłuszcze do smarowania, jak określono w rozporządzeniu Rady (WE) nr 2991/94, z wyłączeniem tłuszczów do gotowania i smażenia oraz produktów do smarowania na bazie masła lub innego tłuszczu zwierzęcego; produkty typu mlecznego oraz produkty fermentowane typu mlecznego; produkty typu jogurt; produkty typu ser; napoje sojowe; sosy sałatkowe oraz ostre sosy Chleb żytni z mąki zawierającej ≥ 50 % żyta i ≤ 30 % pszenicy; oraz ≤ 4 % cukru, ale bez dodatku tłuszczu, z dodatkiem fitosteroli Porcja nie może zawierać więcej niż 3 g (w przypadku jednej porcji na dzień) lub więcej niż 1 g (w przypadku 3 porcji na dzień) dodanych fitosteroli/fitostanoli Jedno opakowanie napoju nie może zawierać więcej niż 3 g dodanych fitosteroli/fitostanoli Sosy sałatkowe i ostre sosy będą pakowane w pojedynczych porcjach	Opinia NFB ⁽²⁾ (FIN) w sprawie istotnej równorzędności fitosterolu Arboris® sterol AS-2™ oraz środków spożywczych z jego dodatkiem (Arboris® LLC)	5 kwietnia 2006 r. 7 grudnia 2006 r.	27 kwietnia 2006 r. 19 lutego 2007 r.

	Wnioskodawca	Opis żywności lub jej składników	Dowody naukowe	Notyfikacja	Data przekazania do państw członkowskich
62b	Dale Farm Ltd Shap Road Kendal Cumbria LA9 6NS UNITED KINGDOM	Napoje na bazie jogurtu z dodatkiem fitosteroli Porcja nie może zawierać więcej niż 3 g (w przypadku jednej porcji na dzień) lub więcej niż 1 g (w przypadku 3 porcji na dzień) dodanych fitosteroli/fitostanoli; Jedno opakowanie napoju nie może zawierać więcej niż 3 g dodanych fitosteroli/fitostanoli	Dostawcą fitosteroli jest Arboris	19 września 2008 r.	1 października 2008 r.
80	Lipofoods Calle Issac Peral, 17 08850 Gavà (Barcelona) ESPAÑA	Tłuszcze do smarowania, jak określono w rozporządzeniu Rady (WE) nr 2991/94, z wyłączeniem tłuszczów do gotowania i smażenia oraz produktów do smarowania na bazie masła lub innego tłuszczu zwierzęcego; produkty typu mlecznego takie jak produkty typu mlecznego odtłuszczone i półtłuste, również z dodatkiem owoców lub zbóż, produkty fermentowane typu mlecznego takie jak jogurty i produkty typu ser (zawartość tłuszczu ≤ 12 g na 100 g), w których tłuszcz mleczny lub białka mleka zostały częściowo lub całkowicie zastąpione tłuszczem roślinnym lub białkami roślinnymi; napoje owocowe na bazie mleka Sosy sałatkowe i ostre sosy; napoje sojowe z dodatkiem fitosteroli Porcja nie może zawierać więcej niż 3 g (w przypadku jednej porcji na dzień) lub więcej niż 1 g (w przypadku 3 porcji na dzień) dodanych fitosteroli/fitostanoli Jedno opakowanie napoju nie może zawierać więcej niż 3 g dodanych fitosteroli/fitostanoli; ostre sosy i sosy sałatkowe będą pakowane w pojedynczych porcjach	Opinia ACNFP ⁽³⁾ w sprawie istotnej równorzędności fitosteroli zgodnie z art. 5 rozporządzenia w sprawie nowej żywności (FSA ⁽¹⁾), dnia 15 lutego 2007 r., NFU 632)	16 lutego 2007 r.	12 marca 2007 r.
80a	Nöm AG Vöslauer Strasse 2500 Baden ÖSTERREICH	Produkty na bazie mleka takie jak produkty na bazie mleka odtłuszczonego i półtłustego, również z dodatkiem owoców lub zbóż, produkty na bazie mleka sfermentowanego takie jak jogurt z dodatkiem fitosteroli Porcja nie może zawierać więcej niż 3 g (w przypadku jednej porcji na dzień) lub więcej niż 1 g (w przypadku 3 porcji na dzień) dodanych fitosteroli/fitostanoli jedno opakowanie napoju nie może zawierać więcej niż 3 g dodanych fitosteroli/fitostanoli	Dostawcą fitosteroli jest Lipofoods	19 listopada 2008 r.	1 grudnia 2008 r.
103	SanoVia Im Kühstiefel 19 56653 Wehr DEUTSCHLAND	Olej arganowy	DGCCRF ⁽⁶⁾ (F) potwierdził, że wcześniejsza opinia wydana przez AFSSA ⁽³⁾ (zob. nr 13) miała również zastosowanie do oleju arganowego wprowadzonego do obrotu przez Huilerie F.J. Moog SARL	17 lutego 2008 r.	17 marca 2008 r.

	Wnioskodawca	Opis żywności lub jej składników	Dowody naukowe	Notyfikacja	Data przekazania do państw członkowskich
104	ARGANA d.o.o. Rentje 50 SI-4294 Križe SLOVENIJA Arganoil Company 213, Lot Habiba El Oulfa Casablanca MAROC	Olej arganowy	DGCCRF ⁽⁶⁾ (F) potwierdził, że wcześniejsza opinia wydana przez AFSSA ⁽³⁾ (zob. nr 13) miała również zastosowanie do oleju arganowego wprowadzonego do obrotu przez ARGANA d.o.o. i Arganoil Company	17 marca 2008 r.	14 kwietnia 2008 r.
105	BPF Bioactive Products Faktory ul. Sloneczna 4 95-020 Justynów POLSKA/POLAND	Sok z noni (sok z owoców <i>Morinda citrifolia</i>)	IZIZ ⁽⁷⁾ (PL) wydał opinię, że sok z noni, który ma być wprowadzony do obrotu przez BPF Bioactive Products Factory, jest istotnie równorzędny z sokiem noni już wprowadzonym do obrotu	31 marca 2008 r.	16 kwietnia 2008 r.
106	Hygieia Global Building #54,5F 1089 N, Quinzhou Rd Shanghai CHINA Hygieia Europe Postfach 1601 40641 Meerbusch DEUTSCHLAND	Glukozamina HCl wytwarzana z <i>Aspergillus niger</i> stosowana w dodatkach do żywności	Opinia FSAI ⁽⁴⁾ (IRL) w sprawie istotnej równorzędności glukozaminy HCl rozprowadzanej jako Gluco-saGreen®	3 kwietnia 2008 r.	7 maja 2008 r.
107	Alga Technologies Ltd. Kibbutz Ketura D.N. Hevel Eliot 88840 ISRAEL	Gęsty wyciąg astaksantyny z <i>Haematococcus pluvialis</i>	Opinia ACNFP ⁽³⁾ (UK) w sprawie istotnej równorzędności oleożywicy o wysokiej zawartości astaksantyny uzyskanej z alg <i>Haematococcus pluvialis</i> zgodnie z art. 5 rozporządzenia w sprawie nowej żywności	14 kwietnia 2008 r.	13 maja 2008 r.
108	KitoZyme sa Rue Haute Claire 4 Parc Industriel Huats Sarts, Zone 2 4040 Herrstal BELGIQUE/BELGIË	Chitozan	Opinia CSS ⁽⁸⁾ (B) nr 8319 wydana przez Najwyższą Radę Zdrowia w sprawie istotnej równorzędności chitozanu (KiOnutrim-Cs™)	30 kwietnia 2008 r.	28 maja 2008 r.
109	Thiele Lifestyle Baymex Außenhandelsges. mbH Am Bahnhof 12 94538 Fürstenstein DEUTSCHLAND	Olej arganowy	DGCCRF ⁽⁶⁾ (F) potwierdził, że wcześniejsza opinia wydana przez AFSSA ⁽³⁾ (zob. nr 13) miała również zastosowanie do oleju arganowego wprowadzonego do obrotu przez Thiele Lifestyle	29 kwietnia 2008 r.	4 czerwca 2008 r.

	Wnioskodawca	Opis żywności lub jej składników	Dowody naukowe	Notyfikacja	Data przekazania do państw członkowskich
110	EZA Natürlich Fair Wenger Straße 5 5203 Köstendorf ÖSTERREICH	Olej arganowy	DGCCRF ⁽⁶⁾ (F) potwierdził, że wcześniejsza opinia wydana przez AFSSA ⁽³⁾ (zob. nr 13) miała również zastosowanie do oleju arganowego wprowadzonego do obrotu przez EZA natürlich Fair	16 czerwca 2008 r.	7 lipca 2008 r.
111	Hygieia Global Building #54,5F 1089 N, Quinzhou Rd Shanghai CHINA Hygieia Europe Postfach 1601 40641 Meerbusch DEUTSCHLAND	Siarczan glukozaminy NaCl wytwarzany z <i>Aspergillus niger</i> , stosowany w dodatkach do żywności Siarczan glukozaminy KCl wytwarzany z <i>Aspergillus niger</i> , stosowany w dodatkach do żywności	Opinia FSAI ⁽⁴⁾ (IRL) w sprawie istotnej równorzędności siarczanu glukozaminy NaCl Opinia FSAI ⁽⁴⁾ (IRL) w sprawie istotnej równorzędności siarczanu glukozaminy KCl	14 sierpnia 2008 r.	11 września 2008 r.
112	EFIT Srl Via Bramante 41 05100 Terni TR ITALIA	Olej arganowy	DGCCRF ⁽⁶⁾ (F) potwierdził, że wcześniejsza opinia wydana przez AFSSA ⁽³⁾ (zob. nr 13) miała również zastosowanie do oleju arganowego wprowadzonego do obrotu przez EFIT Srl	11 sierpnia 2008 r.	11 września 2008 r.
113	Korzonek Gottfried Kellerstr. 61a 94315 Straubing DEUTSCHLAND	Olej arganowy	DGCCRF ⁽⁶⁾ (F) potwierdził, że wcześniejsza opinia wydana przez AFSSA ⁽³⁾ (zob. nr 13) miała również zastosowanie do oleju arganowego wprowadzonego do obrotu przez Korzonek	21 sierpnia 2008 r.	17 września 2008 r.
114	EUROFROID Rue Denis Papin Zone industrielle 24100 Bergerac FRANCE	Olej arganowy	DGCCRF ⁽⁶⁾ (F) potwierdził, że wcześniejsza opinia wydana przez AFSSA ⁽³⁾ (zob. nr 13) miała również zastosowanie do oleju arganowego wprowadzonego do obrotu przez EUROFROID	11 września 2008 r.	1 października 2008 r.
115	ArganEden SARL BP 60331 33164 La Teste Cedex FRANCE	Olej arganowy	DGCCRF ⁽⁶⁾ (F) potwierdził, że wcześniejsza opinia wydana przez AFSSA ⁽³⁾ (zob. nr 13) miała również zastosowanie do oleju arganowego wprowadzonego do obrotu przez ArganEden	1 grudnia 2008 r.	11 grudnia 2008 r.
116	Copram Société de commercialisation des produits alimentaires du Maroc 17 rue Copenhague B.P. 80168 13745 Vitrolles Cedex FRANCE	Olej arganowy	DGCCRF ⁽⁶⁾ (F) potwierdził, że wcześniejsza opinia wydana przez AFSSA ⁽³⁾ (zob. nr 13) miała również zastosowanie do oleju arganowego wprowadzonego do obrotu przez Copram	16 grudnia 2008 r.	19 stycznia 2009 r.

	Wnioskodawca	Opis żywności lub jej składników	Dowody naukowe	Notyfikacja	Data przekazania do państw członkowskich
118	I.R.B. s.r.l. Istituto di Ricerche Biotechnologiche Via Piave 24/B 36077 Altavilla Vic. NA VI ITALIA	Wyciągi z <i>Ajuga reptans</i>	Opinia DSPVNSA ⁽⁹⁾ w sprawie istotnej równorzędności wyciągów z kultur tkankowych <i>Ajuga reptans</i>	19 grudnia 2008 r.	19 stycznia 2009 r.
119	Arganpur KlönneStr. 94 44143 Dortmund DEUTSCHLAND	Olej arganowy	DGCCRF ⁽⁶⁾ (F) potwierdził, że wcześniejsza opinia wydana przez AFSSA ⁽³⁾ (zob. nr 13) miała również zastosowanie do oleju arganowego wprowadzonego do obrotu przez Arganpur	25 czerwca 2008 r.	17 lipca 2008 r.
122	FORMOR Polska Ul. Objazdowa 1 05-119 Legonowo POLSKA/POLAND	Sok z noni (sok z owoców <i>Morinda citrifolia</i>)	Opinia IRPZ ⁽¹⁰⁾ w sprawie istotnej równorzędności soku „NONI SOK” z zatwierdzonym decyzją Komisji 2003/426/WE sokiem „TAHITIAN NONI®”	26 listopada 2008 r.	27 marca 2009 r.

⁽¹⁾ FSA: Food Standards Agency (UK).

⁽²⁾ NFB: Novel Food Board (FIN).

⁽³⁾ ACNFP: Advisory Committee on Novel Foods and Processes (UK).

⁽⁴⁾ FSAI: Food Safety Authority of Ireland (IRL).

⁽⁵⁾ AESA: Agencia española de seguridad alimentaria (E).

⁽⁶⁾ DGCCRF: Direction Générale de la Concurrence, de la consommation et de la Répression des Fraudes (F).

⁽⁷⁾ IZIZ: Instytut Żywności i Żywienia (PL).

⁽⁸⁾ CSS: Conseil Supérieur de la Santé (B).

⁽⁹⁾ DSPVNSA: Ministero della Salute — Dipartimento per la Sanità Pubblica veterinaria, la Nutrizione e la Sicurezza degli Alimenti (I).

⁽¹⁰⁾ IRPZ: Instytut Roślin i Przetworów Zielarskich (PL).

Informacje przekazane przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/2008 uznające niektóre rodzaje pomocy za zgodne ze wspólnym rynkiem w zastosowaniu art. 87 i 88 Traktatu (ogólne rozporządzenie w sprawie wyłączeń blokowych)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2009/C 255/06)

Numer środka pomocy państwa	X 97/08
Państwo członkowskie	Irlandia
Numer referencyjny państwa członkowskiego	0082/1d
Nazwa regionu (NUTS)	Ireland Obszary mieszane
Organ przyznający pomoc	Enterprise Ireland, Shannon Development, and Údarás na Gaeltachta Three (3) addresses: Enterprise Ireland The Plaza East Point Business Park Dublin 3 IRELAND Shannon Development Town Centre Shannon Co. Clare IRELAND Údarás na Gaeltachta Na Forbacha Gaillimh IRELAND Three webpages: http://www.enterprise-ireland.com http://www.shannon-dev.ie http://www.undaras.ie
Nazwa środka pomocy	Trade Fair Participation by SMEs 2008-2013
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Industrial Development (Enterprise Ireland) Act 1998 Údarás na Gaeltachta Act, 1979 Shannon Free Airport Development Company Limited Act 1959, as amended
Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy	http://www.entemp.ie/enterprise/stateaid/regional.htm
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Zmiany istniejącego środka pomocy	—
Czas trwania pomocy	1.11.2008–31.12.2013
Sektor(-y) gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy
Rodzaj beneficjenta	MŚP
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	2,00 EUR (w mln)
Przeznaczona na gwarancje	—
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja
Odesłanie do decyzji Komisji	—

W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	—	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP – w %
Pomoc na udział MŚP w targach (art. 27)	50 %	—
Numer środka pomocy państwa	X 98/08	
Państwo członkowskie	Niemcy	
Numer referencyjny państwa członkowskiego	Article 87(3)(c)	
Nazwa regionu (NUTS)	Deutschland Artykuł 87 ust. 3 lit. c)	
Organ przyznający pomoc	Länder Landesministerien Ministerium für Ernährung und Ländlichen Raum des Landes Baden-Württemberg	
Nazwa środka pomocy	Grundsätze für die Förderung zur Marktstrukturverbesserung	
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Gemeinschaftsaufgabe Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes, Grundsätze für die Marktstrukturverbesserung	
Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy	http://dbacc.zadi.de/Foerderungsgrundsaeetze-Entwurf.doc	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	
Zmiany istniejącego środka pomocy	Zmiany XA 7007/07	
Czas trwania pomocy	1.1.2009–31.12.2011	
Sektor(-y) gospodarki	Produkcja artykułów spożywczych, Działalność usługowa związana z wyżywieniem	
Rodzaj beneficjenta	MŚP	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	1 250,00 EUR (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	—	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP – w %
Pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie dla MŚP (art. 15)	35 %	—
Pomoc na rzecz MŚP na usługi doradcze (art. 26)	50 %	—

Numer środka pomocy państwa	X 99/08
Państwo członkowskie	Irlandia
Numer referencyjny państwa członkowskiego	0082/1b
Nazwa regionu (NUTS)	Ireland Obszary mieszane
Organ przyznający pomoc	Enterprise Ireland, Shannon Development, and Údarás na Gaeltachta Three (3) addresses: Enterprise Ireland The Plaza East Point Business Park Dublin 3 IRELAND Shannon Development Town Centre Shannon Co. Clare IRELAND Údarás na Gaeltachta Na Forbacha Gaillimh IRELAND Three webpages: http://www.enterprise-ireland.com http://www.shannon-dev.ie http://www.undaras.ie
Nazwa środka pomocy	Training Support Initiative 2008-2013
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Industrial Development (Enterprise Ireland) Act 1986, as amended. Údarás na Gaeltachta Act, 1979 Shannon Free Airport Development Company Limited Act 1959, as amended
Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy	http://www.entemp.ie/enterprise/stateaid/regional.htm
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Zmiany istniejącego środka pomocy	—
Czas trwania pomocy	1.11.2008–31.12.2013
Sektor(-y) gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy
Rodzaj beneficjenta	MŚP duże przedsiębiorstwo
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	20,00 EUR (w mln)
Przeznaczona na gwarancje	—
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja
Odesłanie do decyzji Komisji	—
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	—

Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP – w %
Szkolenia specjalistyczne (art. 38 ust. 1)	45 %	—
Szkolenia ogólne (art. 38 ust. 2)	80 %	—

Numer środka pomocy państwa	X 100/08	
Państwo członkowskie	Hiszpania	
Numer referencyjny państwa członkowskiego	—	
Nazwa regionu (NUTS)	—	
Organ przyznający pomoc	Centro para el Desarrollo Tecnológico Industrial C/ Cid nº 4 28001 Madrid ESPAÑA http://www.cdti.es	
Nazwa środka pomocy	NEOTEC	
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Acta de la reunión del Consejo de Administración del CDTI, de 28 de julio de 2008, en la que se aprobó el régimen de ayudas NEOTEC (Documento Confidencial). Reglamento del Centro para el Desarrollo Tecnológico Industrial aprobado mediante Real Decreto 1406/1986, de 6 de junio (BOE 08-07-1986, nº 0162)	
Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy	http://www.cdti.es/index.asp?MP=7&MS=24&MN=3	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	
Zmiany istniejącego środka pomocy	—	
Czas trwania pomocy	29.7.2008–31.12.2013	
Sektor(-y) gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Rodzaj beneficjenta	MŚP	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	29,00 EUR (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Pożyczka	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	—	

Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP – w %
Pomoc dla młodych innowacyjnych przedsiębiorstw (art. 35)	1 000 000 EUR	—

Numer środka pomocy państwa	X 101/08	
Państwo członkowskie	Dania	
Numer referencyjny państwa członkowskiego	—	
Nazwa regionu (NUTS)	Danmark Artykuł 87 ust. 3 lit. a)	
Organ przyznający pomoc	The Danish Agency for Science, Technology and Innovation Ministry of Science, Technology and Innovation Bredgade 40 1260 Copenhagen K DENMARK http://www.dasti.dk	
Nazwa środka pomocy	Industrial PhD Programme	
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Law No 419 on Technology and Innovation 6 June 2002 revised by Law No 569 2007, cf. consolidation act No 835 13 August 2008 (lov nr. 419 om teknologi og innovation af 6. juni 2002 som ændret ved lov nr. 569 af 2007, jf. lovbekendtgørelse nr. 835 af 13. august 2008)	
Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy	http://www.industrialphd.dk	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	
Zmiany istniejącego środka pomocy	—	
Czas trwania pomocy	1.1.2009–31.12.2015	
Sektor(-y) gospodarki	Badania naukowe i prace rozwojowe	
Rodzaj beneficjenta	MŚP duże przedsiębiorstwo	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	115,00 DKK (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	—	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP – w %
Badania przemysłowe (art. 31 ust. 2 lit. b))	50 %	20 %

V

(Ogłoszenia)

PROCEDURY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA

Zgłoszenie zamiaru koncentracji**(Sprawa COMP/M.5495 – Unicredit/Banca IMI/EuroTLX)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2009/C 255/07)

1. W dniu 14 października 2009 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwa Unicredit S.p.A. (Włochy) oraz Banca IMI S.p.A. (Włochy) przewidują przekształcenie w rozumieniu art. 3 ust. 4 rozporządzenia Rady istniejącego wspólnego przedsiębiorstwa Banca IMI S.p.A. (Włochy) w pełniące wszystkie funkcje samodzielnego podmiotu gospodarczego wspólne przedsiębiorstwo EuroTLX Società di Intermediazione S.p.A.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- Unicredit jest międzynarodową instytucją finansową z siedzibą w Rzymie, która jest notowana na Giełdzie Papierów Wartościowych w Mediolanie. Przedsiębiorstwo to oferuje szeroką gamę usług bankowych i finansowych na terenie wielu państw europejskich,
- przedsiębiorstwo Banca IMI, należące do Intesa Sanpaolo Group, jest włoskim bankiem inwestycyjnym, działającym na rynku krajowym i zagranicznym.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia (WE) nr 139/2004. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przysyłać do Komisji faksem (+32 22964301 lub 22967244) lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.5495 – Unicredit/Banca IMI/EuroTLX, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

Zgłoszenie zamiaru koncentracji**(Sprawa COMP/M.5556 – JPMC/Schoeller Arca Systems)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)****(2009/C 255/08)**

1. W dniu 16 października 2009 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo One Equity Partners II, L.P. („OEP”, Stany Zjednoczone), kontrolowane przez JPMorgan Chase & Co („JPMC”, Stany Zjednoczone) przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady kontrolę nad całym przedsiębiorstwem Schoeller Arca Systems Services B.V. („SAS”, Holandia), obecnie wspólnie kontrolowanym przez przedsiębiorstwa OEP i Schoeller Holding GmbH, w drodze zakupu udziałów/akcji.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

— w przypadku przedsiębiorstwa OEP: fundusz private equity,

— w przypadku przedsiębiorstwa SAS: projektowanie, wytwarzanie, dystrybucja i wprowadzanie do obrotu plastikowych pojemników do transportu bliskiego.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia (WE) nr 139/2004. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽²⁾, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301 lub 22967244) lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.5556 – JPMC/Schoeller Arca Systems, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 56 z 5.3.2005, s. 32.

INNE AKTY

KOMISJA

Opinia dotycząca wniosku złożonego na mocy art. 30 dyrektywy 2004/17/WE**Wniosek złożony przez podmiot zamawiający**

(2009/C 255/09)

Dnia 15 października 2009 r. Komisja otrzymała wniosek złożony na mocy art. 30 ust. 5 dyrektywy 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. koordynującej procedury udzielania zamówień przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych⁽¹⁾. Pierwszym dniem roboczym następującym po wpłynięciu wniosku był dzień 16 października 2009 r.

Omawiany wniosek, złożony przez przedsiębiorstwo Shell U.K. Limited, dotyczy poszukiwania i wydobycia ropy naftowej i gazu w Anglii, Szkocji i Walii (czyli w Zjednoczonym Królestwie, z wyłączeniem Irlandii Północnej). Wspomniany art. 30 przewiduje, że przepisy dyrektywy 2004/17/WE nie mają zastosowania, jeżeli dana działalność bezpośrednio podlega konkurencji na rynkach, do których dostęp nie jest ograniczony. Ocena spełnienia tych warunków dokonywana jest wyłącznie na mocy przepisów dyrektywy 2004/17/WE i nie ma wpływu na zastosowanie reguł konkurencji.

Na podjęcie decyzji dotyczącej przedmiotowego wniosku Komisji przysługuje okres trzech miesięcy, począwszy od pierwszego dnia roboczego określonego powyżej. Termin upływa zatem w dniu 16 stycznia 2010 r.

Termin ten może zostać ewentualnie przedłużony o trzy miesiące. Takie ewentualne przedłużenie będzie przedmiotem publikacji.

Na mocy art. 30 ust. 6 akapit drugi nowe wnioski dotyczące poszukiwania i wydobycia ropy naftowej i gazu w Zjednoczonym Królestwie, z wyłączeniem Irlandii Północnej, które wpłyną przed upływem okresu ustanowionego dla niniejszego wniosku, nie będą traktowane jako powód do wszczęcia nowego postępowania, lecz będą rozpatrywane w ramach niniejszego wniosku.

⁽¹⁾ Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 1.

INNE AKTY

Komisja

2009/C 255/09

Opinia dotycząca wniosku złożonego na mocy art. 30 dyrektywy 2004/17/WE – Wniosek złożony przez podmiot zamawiający 23



CENY PRENUMERATY w 2009 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 000 EUR/rok (*)
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/miesiąc (*)
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie CD-ROM	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	700 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	70 EUR/miesiąc
Dziennik Urzędowy UE, seria C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	400 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	40 EUR/miesiąc
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie CD-ROM (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	500 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, CD-ROM dwa razy w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	360 EUR/rok (= 30 EUR/miesiąc)
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

(*) Pojedyncze egzemplarze: od 1 do 32 stron: 6 EUR
 od 33 do 64 stron: 12 EUR
 powyżej 64 stron: cena ustalana indywidualnie

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczym CD-ROM-ie.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Odpłatne publikacje, wydawane przez Urząd Publikacji, dostępne są u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa oraz aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL